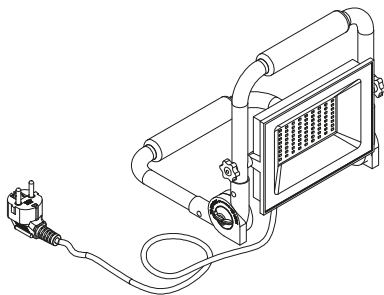


PL Naświetlacz LED / EN LED floodlight / DE LED-Außenstrahler / RU Светодиодный прожектор / CS Světelný LED / SK LED reflektor / HU LED reflektor / HR LED reflektor za osvajanje / FR Projecteur LED / ES Projector LED / IT Proiettore a LED / RO Reflector LED / LT LED prožektorius / LV LED prožektors / ET LED prožektor / PT Projector LED com sensor de movimento / BE Svcitlodnyy dijnajektor / UK Світлодіодний прожектор / BG LED прожектор / SL LED-reflektor / BS LED reflektor za osvajanje / SRP LED reflektor za osvajanje / SR LED reflektor za osvajanje / MK LED reflektori / MO Reflektor LED / AM ԼԵԴ լուսավորող լույսարձակ / AZ LED prožektor / KA LED შროშედქობი / KK Жарықдиодты прожектор / KY Жарык диоддуу прожектор / TG Проектори LED / TK LED suw çyşas / UZ LED prožektor



LD-NEL130WP-64	30 W	2700 lm	670 g
LD-NEL150WP-64	50 W	4500 lm	780 g



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickú účinnosti: / HU Ez a termék energiatékonysági osztályba sorolt fényforrás tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Гэты прадукт змяшчае крыніцу святла класа энергаэфектыўнасці: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлин източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըստ արարակի պարունակում է էներգարդյունավետության դասի լույս արարիչ: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin içində mənbəyi ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის კლასის სინათლის წყაროს: / KK Бұл өнімде қуан үнемдеу санатындағы шам бар: / KY Бұл өнім энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти маъзур дорини манбаи нури дараҷаи самараноии энергия мебошад: / TK Bu önde yagtylyk çeşmesi enerjiya netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samadorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

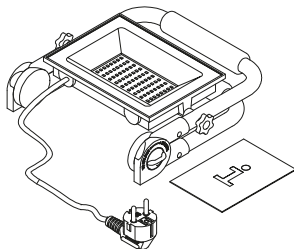
LD-NEL130WP-64	LD-NEL130WP-64-EZS	
LD-NEL150WP-64	LD-NEL150WP-64-EZS	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindek: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkt indeksas: / LV Produkta indeks: / ET Indice do produto: / PT Índice do produto: / BE Indeks prduktu: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Կարգավորի խնդիր: / AZ Məhsul indeks: / KA პროდუქტის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнім индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Haryt görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

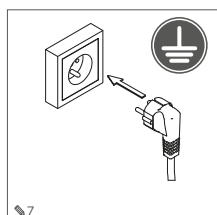
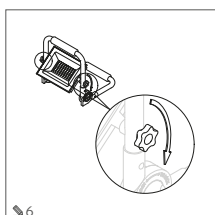
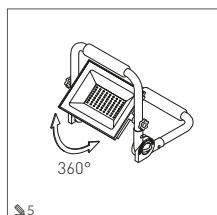
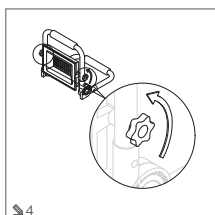
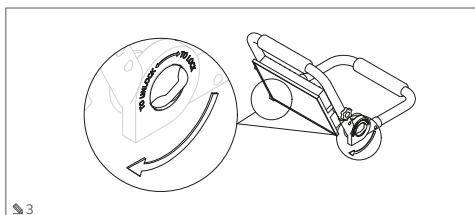
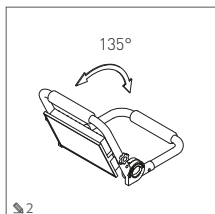
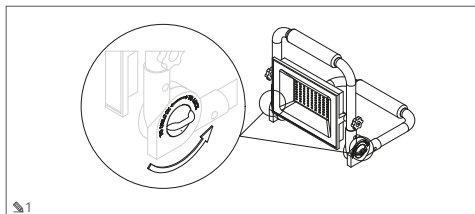
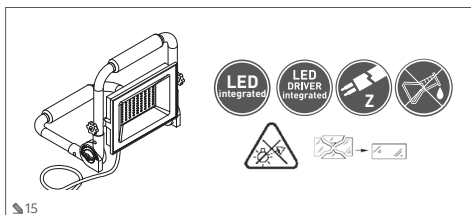
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks kryніцы світла: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svetlosti: / SRP Indeks izvora svetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index surse de lumină: / AM Լույսի արարչի խնդիր: / AZ İçə mənbəyi indeks: / KA სინათლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Yağtylyk çeşmesinin görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbal indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут существенно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációját jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer significativement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametrų. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / UZ Parametrlari manba nuri dərəcəsi fərqli ola bilər. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlinu može značajno da se razlikuvaju od parametrite na proizvodot. / MO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի արարչի պարամետրերը կարող են գրավորեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İçə mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სინათლის წყაროს პარამეტრებისგან, / KK Жарык көзінің параметрлері өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынның параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрхори манбаи нур метавонанд аз параметрхори махсулоти ба таври назаррас фарқ кунанд. / TK Yağtylyk çeşmesinin parametrləri önmüni parametrlərindən e-rəsi taratulanlyı bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli dərəcədə fərqli qilişli mümkin.

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Conținutul setului / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta satāvs / ET Komplekti kompendium / PT O conjunto inclui / BE Setaad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / UZ ʻashqaraboshli lqadirl / AZ Bu dəstə əşyadklardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Маъмули маъзур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alıy / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztelési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Instrukcija zborni / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sbranie / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնտարման Խրախալկվելը / AZ Montaj talimatı / KA ზემოთხსენებული ინსტრუქციის / KK Орнату нуксудлары / KY Орнотуу боюнча нуксумалар / TG Дастурамали васлкунӣ / TK Gurmana görkmezisi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia!

EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!

RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!

CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!

SK Zariadenie vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!

HU Az 1. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen le kell földelni!

HR Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra!

IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie žemėjimo!

LV Ierīcei, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemejuma!

ET Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!

BE Прылада, вырабленая ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць аб'язкова падлучана да заземлення!

UK Пристрій, виготовлений в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!

BG Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване!

SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.

BS Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SRP Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SR Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje.

MK Uređite napravljeni vo prva klasa na zaštita zadovoljitelno moraju da imaju zemljeno povrzivanje!

MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!

AM Արաղիքի պաշտպանութեան դասով արտադրուած ապրդ պաշտէ է հողակցեան լիկի:

AZ Bu cihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilib və məcburi torpaqlama tələb edir!

KA ეს მოწყობილობა მეშვიშლია როგორც დავის 1-ლი კლასის მოწყობილობა, რომელიც სავალდებულოდ დამატებ დამჭერებს!

KK Биринші қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұйықталуы керек!

KY Биринчи коргоо класында чыгарылган түзөм жердетилиши керек!

TG Асоби мазкур ҳамчун асоби дараҷаи 1-и муҳфизатӣ тарҳрезӣ шудааст, ки пайवाсти хатмии муҳфизаткунандаи заминиро металабад!

TK Bu enjam, hökmanly gorag toprak birikmesini talap edýän 1-nji synp gorag enjamy hökümünde döredildi!

UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlab chiqilgan va majburiy himoyalovchi yerga ulanishini talab qiladi!



PL Do stosowania zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń / EN For indoor and outdoor use / DE Für den Innen- und Außenbereich geeignet / RU Для использования как внутри, так и снаружи помещений / CS Pro použití uvnitř místnosti i venku / SK Na používanie v interiéri aj v exteriéri / HU Beltéri és kültéri használatra / HR Za uporabu u zatvorenom i otvorenom / FR Pour l'intérieur et l'extérieur / ES Para el uso en interiores y exteriores. / IT Destinato ad uso interno ed esterno / RO Poate fi utilizat atât în interiorul cât și în exteriorul încăperilor / LT Skirta naudoti tiek patalpy viduje, tiek ir išorėje / LV Izmantošanai gan iekšējās, gan ārpus tām. / ET Nii hooneseseks kui -väliseks kasutamiseks / PT Para uso só no interior e exterior / BE Можема выкарыстоўваць і ўнутры і звонку памяшканьняў / UK Для використання як всередині, так і зовні приміщень / BG За използване на открито и на закрито / SL Za uporabo tako znotraj prostorov kot na prostem / BS Za korištenje kako unutar, tako i izvan prostorija / SRP Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / SR Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / MK Za korištenje vnatre i nadvor od prostorija / MO Se utilizează atât în interiorul cât și în exteriorul încăperilor / AM Խ՛վածքս ներսով, սլվածքս էլ դրսով օգտագործման համար: / AZ Qaralı və açıq məkanda istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA Ծովս ճո Գաթո Գանթոնթոնթոնթոն. / KK Իշտե Եանե սրտա Բաժալանդա արնալան. / KY Բոլմո Իչինճե Եանա սրտա Բաժալանդա արնալան. / TG Барои истифодаи дохилӣ ва берунӣ. / TK İçerde ve dışarda ulanmak için. / UZ Ichkarida va tashqarida foydalanish uchun.



PL Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w ośrodek odległości bliższej niż podana niżej (dthr).

EN Do not stare into an active source of light. The fixture should be positioned in such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below (dthr).

DE Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene (dthr).

RU Не смотрите на включенный источник света. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в светильник с

UK Блок живлення в цьому світильнику не підлягає заміні; у разі пошкодження необхідно замінити весь світильник.
BG LED драйверът в това осветелно тяло не може да се сменя; в случай на повреда осветелното тяло трябва да се замени.

SL Gonilnika LED v tej napravi ni mogoče zamenjati; v primeru poškodbe je treba napravo zamenjati.

BS LED upravljački program u ovoj pričvršnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvršnica se mora da zamjeni.

SRP LED upravljački program u ovoj pričvršnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvršnica se mora da zamjeni.

SR LED upravljački program u ovoj pričvršnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvršnica se mora da zamjeni.

MK LED дигиталот во оваа опрема не е заменлив; во случај на оштетување, опремата мора да се замени.

MO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat.

AM Ця суарня (підсвітлювальний) прилад не можна замінити; в разі пошкодження необхідно замінити весь світильник.

AZ Bu qurğuda LED driver dəyişdirilə bilməz; zədələndiyi təqdirdə, qurğunu dəyişmək tələb olunur.

KA LED დრაივერი ამ მწიფონებში არ იცვლება; დაზიანების შემთხვევაში, მწიფონებში უნდა შეიცვალოს.

KK Бұл қондырмаға жарықдиодлы драйверді ауыстыру мүмкін емес; зақымдалған жайында қондырма ауыстырылуы қажет.

KY Бұл түзүлүштөгү жарык диоддуу драйверламаштырылбайт; бузулган учурда, аны алмаштыру керек.

TG Драйвер LED дар асбоби равшанидиханда мазкур иваз карда намешавад; дар сурати вайрон шудани асбоби равшанидиханда бода иваз карда шавад.

TK Bu guraldağı LED driver'ey çalsyp bolmajay; zeper yeten vğad'ayında guraly çalsmay.

UZ Ushbu ijrozdagi LED driver'ini almashtirib bo'lmaydi; zararlangan taqdirda, ijhoz almashtirilishi lozim.



PL Zasilacz zastosowany w tej oprawie oświetleniowej powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Należy stosować tylko komponenty o parametrach podanych poniżej.

EN LED driver used in this fixture should be replaced only by the manufacturer or his service representative or a similarly qualified person. Use only components with the parameters listed below.

DE Das in dieser Leuchte verwendete Netzteil darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Es sollten nur Bauteile mit den unten angegebenen Parametern verwendet werden.

RU Замена блока питания, используемого в данном светильнике, должна производиться только производителем или его сервисным представителем, либо специалистом с аналогичной квалификацией. Следует использовать только детали с указанными ниже параметрами.

CS Napájecí zdroj použít v tomto svítidle může měnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce, případně podobně kvalifikovaná osoba. Měly by se používat pouze komponenty s níže uvedenými parametry.

SK Napájač zdroj použíť v tomto svietidle môže meniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne podobne kvalifikovaná osoba. Mali by sa používať iba komponenty s nižšie uvedenými parametrami.

HU A lámpatesték használt tápegységet csak a gyártó vagy annak szervizképviseelője, illetve egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. Csak az alábbiakban megadott paraméterekkel rendelkező alkatrészek használhatóak.

HR Napajanje korišteno u ovoj svjetlosti smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisier ili kvalificirana osoba. Koristite samo komponente nize navedenih parametara.

FR L'alimentation utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant ou une personne de qualification similaire. Seuls les composants dont les paramètres sont spécifiés ci-dessous doivent être utilisés.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante, un servicio autorizado o por una persona calificada. Se deben utilizar únicamente los componentes con los parámetros especificados a continuación.

IT L'alimentatore usato in questo portalampada deve essere sostituito solo dal produttore o dal suo rappresentante di servizio, o da una persona qualificata in modo simile. Utilizzare solo i componenti con i parametri specificati di seguito.

RO Sursa de alimentare utilizată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător sau de reprezentantul său de service sau de către o persoană cu calificări similare. Trebuie utilizate numai componentele cu parametrii specificați mai jos.

PT Sãme sãviestue jrengtã maitnimo šaltinį gali keisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Reikėtų naudoti tik toliau nurodytus parametrus komponentams.

LV Šajā gaismekļī izmantoto barošanas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis, vai līdzīgi kvalificēta persona. Izmantojamie tālrunā minētie komponenti ir jāaizvairās no analogiskajiem kvalifikācijai. Vairākojotājiem tikai komponenti ar parametru, piedziemējiem nēij.

ET O condutor LED utilizado neste aparelho deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu representante de serviço ou por uma pessoa com as mesmas qualificações. Utilizar apenas componentes com os parâmetros listados abaixo.

PT O condutor LED utilizado neste aparelho deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu representante de serviço ou por uma pessoa com as mesmas qualificações. Utilizar apenas componentes com os parâmetros listados abaixo.

BS Свјетлодобједни драйвер, јак изварисјујеовацава у гзгым прыборы, павјнен замјаняца толькы вытворцад або сервисным прадстаўніком вытворцы або асобай з аналагічнай кваліфікацыяй. Выварисјујеовацава толькы кампаненты з параметрамі, прыведзенымі ніжэй.

UK Блок живлення, що використовується в цьому світильнику, повинен замінюватися лише виробником, його сервісним представником або особою з такою ж кваліфікацією. Використовуйте лише деталі з переліченими нижче параметрами.

BG LED драйверът, използван в това осветелно тяло, трябва да бъде подменен само от производителя или негов сервисен представител, или от лице с подобна квалификация. Използвайте само компоненти с параметрите, изброени по-долу.

SL Gonilnik LED, ki se uporablja v tej napravi, lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov servisni zastopnik ali pa podobno usposobljena oseba. Uporabljajte samo sestavne dele s spodaj navedenimi parametri.

BS LED upravljački program koji se koristi u ovoj pričvršnici treba da se zamjeni samo od strane proizvođača ili njegovog predstavnika usluge ili slično kvalifikovane osobe. Koristite samo komponente sa parametrima navedenim ispod.

SRP LED upravljački program koji se koristi u ovoj pričvršnici treba da se zamjeni samo od strane proizvođača ili njegovog predstavnika usluge ili slično kvalifikovanog lica. Koristite samo komponente s parametrima navedenim ispod.

SR LED upravljački program koji se koristi u ovoj pričvršnici treba da se zamjeni samo od strane proizvođača ili njegovog predstavnika usluge ili slično kvalifikovanog lica. Koristite samo komponente s parametrima navedenim ispod.

MK LED дигиталот користен во оваа опрема треба да се замени само од производителот или негов сервисен застапник или слично квалификувано лице. Користете само компоненти со параметрите наведени подолу.

MO Sursa de alimentare utilizată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător sau de reprezentantul său de service sau de către o persoană cu calificări similare. Trebuie utilizate numai componentele cu parametrii specificați mai jos.

AM Ця суарня (підсвітлювальний) прилад не можна замінити; в разі пошкодження необхідно замінити весь світильник.

AZ Bu qurğuda istifadə edilən LED driver yalnız istehsalçı firma və ya onun xidmət təmsilçisi, ya da buna bənzər xidmətə sahib şəxslər tərəfindən dəyişdirilməlidir. Yalnız aşağıda verilmiş parametrlərə malə hissələrdən istifadə edin.

KA ამ მწიფონებში გამოყენებული LED დრაივერი უნდა შეიცვალოს მხოლოდ მწიფონების ან მისი სერვისის წარმომადგენლის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირის მიერ, გამოყენებული მხოლოდ კომპონენტები უნდა იყოს მხოლოდ მწიფონებში მითითებული პარამეტრებით.

KK Бұл қырындағы қолданылатын жарык диоды драйверін тек өндүріш немесе оның қызмет көрсету өкілі немесе соған ұқсас білікті адам ауыстыруы керек. Төменде көрсетілген параметрлердегі компоненттер ғана пайдаланылуы керек.

KY Бұл түзүлүштө колдонулган жарык диоддуу драйверди өндүрүүчү же анын тейлөө өкүлү же ушул сыяктуу квалификациялуу адам ғана алмаштырышы керек. Төмөндө көрсөтүлгөн параметрлери бар компоненттерди ғана колдонуңуз.

TG Драйвер LED, ки дар асбоби равшанидиханда мазкур истифода мешавад, бояд танко аз чоғибни истеҳсолкунанда ё намондан хидматрасони ё ё шахси тақассосони ҳамсон иваз карда шавад. Чунхоро танко бо параметрҳоро дар зер овардашуда истифода баред.

TK Bu guraldağı LED driver'ey diğe öndürüj ya-da hımdat wıkkı jı-a da şulfa meñleş hünarı adam çalsmaydı. Diğe aşkda gırkeñlesen parametrleri komponentleri ulanyj.

UZ Ushbu ijrozdagi ishlatiladigan LED driver'aga ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat ko'rsatuvchi vakili yoki shu kabi malakali shaxs almashtrishi lozim. Faqat quyida sanab o'tilgan parametrlarga ega qismlardan foydalaning.



PL Produkt zawiera wymieniany osprzęt sterujący. Parametry zamiennika muszą być zgodne z wymaganiami podanymi w instrukcji.

EN The product contains replaceable control gear. The parameters of the replacement must comply with the requirements specified in the user manual.

DE Das Produkt umfasst austauschbare Steuergeräte. Die Parameter für den Austausch müssen den in der Anleitung angegebenen Anforderungen entsprechen.

RU Изделие содержит сменяемый блок управления. Параметры детали для замены должны соответствовать требованиям, указанным в инструкции.

CS Součást výrobku je vyměnitelný ovládač. Parametry náhrady musí odpovídat požadavkům uvedeným v návodu.

SK Súčasťou výrobku je vymeniteľný ovládač. Parametre náhrady musia zodpovedať požiadavkám uvedeným v návode.

HU A termék cserélhető vezérlő eszköz tartalmaz. A cserélfényforrás paramétereinek meg kell felelniük az utasításban megadott követelményeknek.

HR Proizvod uključuje zamjenjivu upravljačku opremu. Parametri zamjenskog elementa moraju biti u skladu sa zahtjevima navedenim u uputstvu.

FR Le produit comprend un matériel de contrôle amovible. Les paramètres du produit équivalent doivent être conformes aux exigences indiquées dans la notice d'utilisation.

ES El producto incluye el mecanismo de control reemplazable. Los parámetros del reemplazo deben cumplir los requisitos indicados en las instrucciones.

IT Il prodotto include un hardware di controllo sostituibile. I parametri del sostituto devono essere conformi ai requisiti indicati nelle istruzioni.

RO Produsul include hardware de control înlocuibil. Parametrii de înlocuire trebuie să respecte cerințele prevăzute în instrucțiuni.

LT Produktas įeina keičiamą valdymo įrangą. Pakaitalo parametrai turi atitikti instrukcijoje nurodytus reikalavimus.

LV Produkts ietver nomaināmu vadības ierīci. Aizvietojamā parametrijam jāatbilst instrukcijās norādītajiem prasībām.

PT O produto contém dispositivos de controlo substituíveis. Os parâmetros da substituição devem cumprir os requisitos especificados no manual do utilizador.

PT O produto contém dispositivos de controlo substituíveis. Os parâmetros da substituição devem cumprir os requisitos especificados no manual do utilizador.

BS Продукт замыаца замєняльнє мєханизм киврєвания. Параметрє замєнєнага кампанєнта пєвиннє аднєвадцє указєным у инструкуци карєстєлына пєтєрабєвания.

UK Виріб містить змінний блок керування. Параметри деталі для заміни повинні відповідати вимогам, зазначеним в інструкції.

BG Продуктът съдържа сменяеми контролни механизми. Параметрите на заменяната трябва да отговарят на изискванията, посочени в ръководството за потребителя.

SL Izdelek vsebuje zamenljivo krmilno napravo. Parametri nadomestnega dela morajo biti skladni z zahtevami, navedenimi v uporabniškem priročniku.

BS Proizvod sadrži zamjenjivu upravljačku uređaj. Parametri zamjene moraju biti u skladu sa zahtjevima koji su navedeni u korisničkom priručniku.

SRP Proizvod sadrži zamjenjivu upravljačku uređaj. Parametri zamjene moraju da budu u skladu sa zahtjevima koji su navedeni u korisničkom priručniku.

SR Proizvod sadrži zamjenjivu upravljačku uređaj. Parametri zamene moraju da budu u skladu sa zahtevima koji su navedeni u korisničkom priručniku.

MK Proizvod sadrži zamjenjivu upravnu opremu za kontrolu. Parametrite na zamjenata mora da sodejstvstvuaat so baraznata navedeni vo upatstvoto za korisnik.

MO Produsul include hardware de control înlocuibil. Parametrii de înlocuire trebuie să respecte cerințele prevăzute în instrucțiuni.

AM Արարվող պարունակում է փոխարինելի կառավարման միջանկիվ: Փոխարինման պարամետրերի պետք է համապատասխանեն օգտագործողի ուղեկցույթում նշված

պատկերները:

AZ Mahsulun tarkibina davaydirila bilan idaraetma qurghusu da daxildir. Davaydirma parametrlari istifaqad talimatnada g'ostarilan talablara uyğun olmalıdır.

KA პროდუქტზე შეიჭრა შეცვლად საჭიროებელი მექანიზმის ჩანაცვლებული კომპონენტის პარამეტრები უნდა შეესაბამებოდეს მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოთხოვნილ მოთხოვნებს.

KK Öнімде ауыстыруға болатын басқару тетірi бар. Ауыстыру параметрлерi пайдаланушы нұсқаулығында көрсетiлген талаптарға сәйкес келуi керек.

KY Өнім алмастырылуыңу башкару механизмин камтыйт. Алмастырууңун параметрлери колдонуучу нускамада көрсөтүлгөн талаптарга жооп бериш керек.

TG Махсусол дорон дишарини идоракунин ивизашаванда мебошад. Параметрхон ивизакунй боад ба талаботи дар дастури корбар нишондодашуду мувофиқат кунанд.

TL Önimde çalsy bolýan dolandyry enjamlary bar. Çalsymagyn parametrleri ulanyýy gollanmasynda görkezilen talaplara laýyk gelmelidir.

UZ Mahsulot almashtirishdagi nazorat mexanizmini o'z ichiga oladi. Almashtirish parametrlari foydalanuvchi qo'llanmasida ko'rsatilgan talablarga javob berishi lozim.



PL W przypadku konieczności wymiany zasilacza należy stosować tylko komponenty o parametrach podanych poniżej.

EN If it is necessary to replace the LED driver, use only components with the parameters listed below.

DE Wenn das Netzteil ersetzt werden muss, sollten nur Komponenten mit den unten aufgeführten Parametern verwendet werden.

RU Если необходимо заменить источник питания, используйте только детали с указанными ниже параметрами.

CS Pokud je nutné vyměnit napájecí zdroj, měly by být použity pouze komponenty s níže uvedenými parametry

SK Ak treba vymeniť napájací zdroj, mali sa použiť iba komponenty s nižšie uvedenými parametrami

HR Ako je potrebno zamijeniti napajanje, koristite samo komponente nize navedenih parametara.

FR Si l'alimentation électrique doit être remplacée, il convient d'utiliser uniquement des composants dont les paramètres sont indiqués ci-dessous.

ES Si es necesario reemplazar la fuente de alimentación, se debe usar solo componentes con parámetros indicados a continuación.

IT Se l'alimentatore deve essere sostituito, devono essere utilizzati solo i componenti con i parametri elencati di seguito.

RO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametrii enumerați mai jos.

LT Jei reikia pakeisti maitinimo šaltinį, naudokite tik toliau išvardytų parametrijų komponentus.

LV Ja jānomaina barošanas bloks, jāizmanto tikai komponenti ar turpmāk norādītajiem parametriem.

ET Se on vaja asendada toiteallikas, kas kasutada ainult komponente os parameetrid loistados alao.

PT Se for necessário substituir o condutor LED, utilizar apenas componentes com os parâmetros listados abaixo.

BE Kalı neobhodka zamyenit's svyatloodyedny drayver, vykarystovuyayce tolky kampanenty s pryvedennymi nize parametrami.

UK Якщо необхідно замінити блок живлення, використовуйте лише деталі з переліченими нижче параметрами.

BG Ако е необходимо да замените LED драйвера, използвайте само компоненти с параметрите, изброени долу.

SL Če je treba zamenjati gonilnik LED, uporabite samo sestavne dele s spodaj navedenimi parametri.

BS Ako je potrebno da zamijenite LED upravljački program, koristite samo komponente sa parametrima navedenim ispod.

SRP Ako je potrebno da zamijenite LED upravljački program, koristite samo komponente s parametrima navedenim ispod.

SR Ako je potrebno da zamenite LED upravljački program, koristite samo komponente s parametrima navedenim ispod.

MK Ako treba da se zameni LED dvigatelot, koristete samo komponenti so parametrite navedeni podolu.

MO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametrii enumerați mai jos.

AM եթե անխափշտ է փոխել լուսատիղթային դրայվերը, օգտագործե՛ք միայն ստորև թվարկված պարամետրով բարդողիկները:

AZ LED driveri davaydirmak lazim galdikda, yalniz asagida verilmiş parametrlara malik hissalaradan istifada edin.

KA თუ საჭიროა LED დრავერის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ კომპონენტები ქვემოთ ჩამოთვლილ პარამეტრებით.

KK Жарык диодты драйверин ауыстыру қажет болса, төменде көрсетілген параметрлердегі компоненттерді ғана пайдаланыңыз.

KY Эгер жарык диоддуу драйвердин алмаштыруу зарыл болсо, төменде келтирилген параметрлери бар компоненттерди гана колдонуңуз.

TG Дар ҳолати зарурӣ драйверӣ LED-ро иваз кунед, ҷузыҳи танҳо параметрҳонӣ дар зер овардашударо истифода баред.

TK LED driverleri çalsymak zerur bolsa, diñe aşıadā görkezilen parametrlri komponentleri ulanyň.

UZ Agar LED driverlini almashtirish talab etilsa, faqat quyida keltirilgan parametrlarga ega qismlardan foydalaning.



PL W przypadku konieczności wymiany zasilacza należy stosować tylko komponenty o identycznych parametrach.

EN If it is necessary to replace the LED driver, use only components with identical parameters.

DE Wenn das Netzteil ausgetauscht werden muss, sollten nur Komponenten mit identischen Parametern verwendet werden.

RU При необходимости замены источника питания следует использовать только детали с идентичными параметрами.

CS Pokud je nutné vyměnit napájecí zdroj, měly by být použity pouze komponenty se stejnými parametry.

SK Ak treba vymeniť napájací zdroj, mali by sa použiť iba komponenty s rovnakými parametrami.

HU Ha a tápegységét ki kell cserélni, csak azonos paraméterekkel rendelkező alkatrészeket szabad

használni.

HR Ako je potrebno zamijeniti napajanje, koristite samo komponente identičnih parametara.

FR Si l'alimentation doit être remplacée, seuls des composants aux paramètres identiques doivent être utilisés.

ES Si es necesario reemplazar la fuente de alimentación, se debe usar solo componentes con parámetros idénticos.

IT Se l'alimentatore deve essere sostituito, devono essere usati solo componenti con parametri identici.

RO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametri identici.

LT Jei reikia pakeisti maitinimo šaltinį, reikia naudoti tik identiškių parametrijų komponentus.

LV Ja jānomaina barošanas bloks, jāizmanto tikai komponenti ar identiskiem parametriem.

ET Se on vaja asendada toiteallikas, kas kasutada ainult komponente os parameetrid loistados alao.

PT Se for necessário substituir o condutor LED, utilizar apenas componentes com parâmetros idênticos.

BE Kalı neobhodka zamyenit's svyatloodyedny drayver, vykarystovuyayce tolky kampanenty s identychnymi parametrami.

UK При необхідності заміни блоку живлення використовуйте тільки деталі з ідентичними параметрами.

BG Ако е необходимо да замените LED драйвера, използвайте само компоненти с идентични параметри.

SL Če je treba gonilnik LED zamenjati, uporabite samo sestavne dele s enakimi parametri.

BS Ako je potrebno da zamijenite LED upravljački program, koristite samo komponente s identičnim parametrima.

SRP Ako je potrebno da zamijenite LED upravljački program, koristite samo komponente s identičnim parametrima.

SR Ako je potrebno da zamenite LED upravljački program, koristite samo komponente s identičnim parametrima.

MK Ako treba da se zameni LED dvigatelot, koristete samo komponenti so identični parametrima.

MO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametri identici.

AM եթե անխափշտ է փոխել լուսատիղթային դրայվերը, օգտագործե՛ք միայն ստվարակա պարամետրով բարդողիկները:

AZ LED driveri davaydirmak lazim galdikda, yalniz eyni parametrlara malik hissalaradan istifada edin.

KA თუ საჭიროა LED დრავერის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ კომპონენტები იდენტური პარამეტრებით.

KK Жарык диодты драйверин ауыстыру қажет болса, параметрлері бірдей компоненттерді ғана пайдаланыңыз.

KY Эгер жарык диоддуу драйвердин алмаштыруу зарыл болсо, бирдей параметрлери бар компоненттерди гана колдонуңуз.

TG Дар ҳолати зарурӣ драйверӣ LED-ро иваз кунед, ҷузыҳи танҳо параметрҳонӣ якеладшударо истифода баред.

TK LED driverleri çalsymak zerur bolsa, diñe birmeñzeş parametrleri bolan komponentleri ulanyň.

UZ Agar LED driverlini almashtirish talab etilsa, faqat ayni parametrlarga ega qismlardan foydalaning.



PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vstráža, riziko zasaahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, susilaujimo elektros srovės rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Acsaerazenie, ryzyka udaru elektrycznym tokam. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Predupreduvanje, rizik od električnog udara. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **AM** Հոգաշարձան. էլեկտրական ճարձարման վտակ: / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დარტყმის რისკი. / **KK** Ескерту: электр тогынын согу қауыпı. / **KY** Эскертүү, тоңку урунуу коркунуңу бар. / **TG** Oгоҳи: хатари барқарзан. / **TK** Duýdurýs: elektrik togunny urmagy howpyr. / **UZ** Oghohlantrish: tok urishi xavfi mavjud.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową.

Wymienić pokrywę ekran ochronny.

EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Geissenen Schutzschirm ersetzen.

RU He isпользуйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeniť.

HU Ne használjon sérült lámpabúrájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite napaknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañada. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudokite prieaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti trūkusįj apsauginį ekraną.

LV Ierici nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūsus aizsargkrānu.



wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklační, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odvézt elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému využití a užití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadov vznikajúcich z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a ulohu, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektromos berendezések selektív gyűjtését jelöl, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Így jelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formák igényelnek, különösen újrahasznosítás, hasznosítás vagy semlegesítés. Az használt elektronikus és elektromos berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a használt berendezést az elektronikus és elektromos berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektromos berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrahasznosításában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se

ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadku opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulogi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeurii. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate în-tr-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektrinis ir elektroninis įrangos atliekoms. Simbols žymi atrankinį naudos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Tais patenkiniai gaminiai gali būti kenksmingi žmonėi sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbiant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojtojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojto elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektriskio ir elektroniskio iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvo nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša atpazīde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitīguma: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanās un atpazīdes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vadi nekaitīgā veidā atbrīvotos no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinasn ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārti iegādāta. Pāšāvā informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un um, kāda mājaiemniecība ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtoto izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Simbol tähistab kasutatud elektri- ja elektronikaosademete valikulist kogumist, mis tähendab, et

- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройств.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 40 000 часов; Гарантия - 3 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Все ограничения применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

И изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша, Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zaistnění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, udrzte alebo opravte zariadenie, vždy vypnite napájanie.
- Instaláciu môže provádieť pouze personál disponujúci príslušným oprávnením.
- Instaláciu proveďte v súlade s platnými predpismi.
- Nedotýkajte sa živých častí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napätím. Nejdříve pripojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí síť.
- Zariadenie neinštalujte na nestabilnom podklade nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).

- Udržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo roztouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedení výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Technické parametry vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľských príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedení výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) použitia zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetészerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használatnál mindig az adott felületnek megfelelő szálakat és tiplót.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weboldalon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személy által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fede a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkesztet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fede. A garancia a kémiai és fizikai (öröregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőéfégi

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prikladan za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodi pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojebojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à l'information en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Les choix de fixation doivent être adaptés aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrez correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego al alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.

- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude

rāspunderu producētāroru. Garantija se referā la funkcianarea dispozitivulu. Modificāriile parametror care rezultā din procese chimice sau fizice (imbātāriāne, iŋgālbēnne, decolorare, štergere, etc.) nu fac obiectul revendicāriilor de garantje.

Produsul respectā cerinētele legislaēijai Uniunii Europeene si ale reglementāriilor de transpunere a acesteia iŋ legislaēia nācionālā. Mai multe informātijai pot fi gāsite pe site-ul www.gtv.com.pl si iŋ declaraēija de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliotasis turintis darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtamposių elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaisiau reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei neroduoja kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotehnikos gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisiėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršijamųjų atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizū lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismirs ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatiem) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras stiprina ierīci pie virsma.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekšēlpu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinātājus. Neļaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu varat arī pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošo instrukcijai, nepilnvarotā personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teeninisuühendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alljäi väljā lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevald LED diode).
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale

- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevad kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigse sobivad kruvid ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alljäi kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötõtemperatuur. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25° C).
- Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrazyvises materjalidele või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjipunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Üksikööl mulinde tootmisel või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioonil välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad nähtajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, mattumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткувi необхoднo пoступaцiю у aдвaдцятьoдцiх iнструкцiй на експлуатацiю.

- Необхoднo зaуважити aдвaдцятьoдцiх iнструктaсeткi пeрaд пaчaткoм устaткoвкi, кaнceрвaцiї aбo рaмoнтy aбстaвляння.
- Устaткoвкy мoжe зaвдiйсцяти виключнo пeрсoнaл з aдвaдцятьoдцiх пaунaмoцтвaми.
- Устaткoвкy трeбa зaвдiйсцяти згoднa з дiючoми пpaвiлaми.
- Нe дaкpaнцaтa eлeмeнтaтy пaд нaпpужeнням [у тьoм iлy свeтлoдioднiх лямпaчкaх].
- Зaбpaнeнaцiя змaщaти aрмaтурy з cилкaвaлeнiкaм, пaд нaпpужeнням. Спaчaткy нeобхoднo злущити aрмaтурy з cилкaвaлeнiкaм, a тoлкi пaсля зaгaтa - cилкaвeнiк з eлeктpaсeткaй.
- Зaбpaнeнaцiя устaлeвувaтцi aбстaвляння нe нeстaбiлнiй aснoвe aльo тaкoй, якa мoжe хiстaцiя.
- Рoзнa мaтepiялy [пaдстaвy] пaтpабують рoзнiх типiв мaцaвaннiй. Нeобхoднa зaуважити вкaрcтoвaтцiя пaдцьoдцaтцiх шpуби i кaлкi для дaдeнaгo типу пaдстaвy.
- Нeобхoднa зaуважити гpунтoвa дaкpуцiя шpуби, якi мaютьцa дa пaвepхнi.
- Нe пeрaвiшaть дaпyльшaлнoй пpaцoвoй тeмпepaтyри. Кaлi нaмa iншiй iнфaрмaцiї, тo aбстaвляння пaвiннa пpaцувaтцi у нaрмaлнiх умoвaх (тeмпepaтyрa нaвoкoлнiцa aсpядoдцa +25° C).
- Кaнceрвaцiю / чисткy aбстaвляння для yнiтpaнaгo уживaння нeобхoднa рaбiць з дaлaгoмoгo сxoцiй уoднoю, бeз aбpазиvнiх мaтepiялaв aльo рaствapяльнiкaу, Нeобхoднa пaзaгaтцi кaнтaкту вaдкoсцi з eлeктpичнiми дaтaлeми.
- Пpдстaвлeнa мaтyицaцiя i cвeтлaвi стpуменi мoгyть aдpознaццiя +/-5%.
- У вилпaду пaуcтaлoх cумeнeвi aднoснo устaткoвкi цi ж експлуатацiї aбстaвляння, трeбa зв'язaтцi з вивoрoтцaм aбo мeсцeм, дзe пpдyкт бyв кyплeнy.
- Aктуaльнi вepсiї iнстpукцiй пa експлуатацiї eлeктpaтexнiчних виврaбiв дaстyпнiя нa сaйцe дистрибутaрa www.gtv.com.pl

Гарантія не распадаюджывацца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі

не у адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанакладу ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, анкаляраванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выбара – 40 000 гадзін;
Гарантыя – 3 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выбара адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб беспычы і называльніка абсталявання“, TR TC 020/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці – указана на ўпакоўцы.
Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабы – Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заава аб адпаведнасці патрабаванням.
Імпартёр

UK

- Шоб забяспечыць належнае выкарыстання і безпечную эксплуатацыю устаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі ў эксплуатацыі.
- Завжды вымаікайце емялення перед початком устаноўкі, абслугоўвання і або ремонту прыстрою.
 - Устаноўка можа выконвацца толькі персаналом з адпаведною кваліфікацыю.
 - Устаноўка повинна проводиться відповідно до діючих правил.
 - Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться!).
 - Світільники не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світільники до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
 - Унікайте устаноўкі на нестабільній або сильній до вібрації підставі
 - На різні матеріалы (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
 - Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
 - Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
 - Обслугоўвання / оцінювання пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Унікайте контакти рідичні з електричними деталями.
 - Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
 - Якщо у вас виникли сумніви щодо устаноўкі або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
 - Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
 - термін придатності виробу 40 000 годин;
 - гарантія – 3 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті устаноўкі пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного [у невідповідності з інструкцією] використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожелтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світільників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

Ук. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пшеждова 21, 05-800 Пршув, Польща.
ук. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл Цю.ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.
ук. Країна виробництва - Китай

Імпортёр:

BG

- С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.
- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
 - Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
 - Инсталирането трябва да се извършва в съответствие с действащите разпоредби.
 - Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
 - Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
 - Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
 - Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
 - Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
 - Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
 - Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
 - Посочената мощност и светинен поток могат да се различават с +/- 5%.
 - В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
 - Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификации от неупълномощено лице. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкция или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

- Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.
- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
 - Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
 - Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
 - Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
 - Ne povezovali svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
 - Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
 - Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
 - Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
 - Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).
 - Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in lizol. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
 - Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/- 5%.
 - Ob vprašanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
 - Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustreznе uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno korištenje i sigurno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na mrežu dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

- Увijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje /održavanje suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korištenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

- Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упутството за работа.
- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (пука и светелечите LED диоди).
- Светелечното тело не смеа да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светелечното тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на abrazivни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената можност и непрозрачен флукс могаат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упутството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страницата на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласни со упутствата, поправките или модификацијата од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати поради механични оштетувања, како и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несоодветно користење на уредот (несоопласно со упутството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на производителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, пожулување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Proizvodot gi ispolnuva baranata na lemislativata na Evropskata Unija i regulativite kojшто se implementirani vo nacionalното zakonodavstvo. Poveќе informacii se dostapni na веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și suprasensibilitate care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

- Տեղադրումն պահանջն օգտագործողն և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևել օգտագործողին իրաւականներին.
- Միշտ անպակեղ հոսանքի նախքան արդի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:

ерешелерин белгилейди. Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабдыктардың қауіпсіздігі туралы”, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сайкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамда көрсетілген.

Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндіруші ел – Қытай.

КУ

Орнотулу түра пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону мезгилин мурун ар дайым электр кубатынөчүрүүнүз.
 - Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
 - Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
 - Чычалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбениз.
 - Шамчырак чычалган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
 - Түзмөктү туруксуз же тигирөө болгон негизге коюбкоз.
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамалар менен добулелерди колдонунуз.
 - Түзмөктү бетке бекиткен бураамаларды дайыма бекемденз.
 - Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абазмивуд каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек.
- Суюктукалектр бөлүктөрүнө тийбешсе керек.

- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү. Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулган, аны ондоондо же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптабайт. Шамчыракты түра эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө жарат. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргылуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртүү же ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат; Кепилдикд 3 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздукту жөнүндө”, Б5 ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, Б5 ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун декларацияна ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабариро риюа кунед, то бовары хосил кунед, ки шумо системоа ба таври дурут ба коу мекбаед ва он бекатар коу мекунад

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигохдорй ё таъмири дастгоҳ таъминоти баркиро қатъ кунед.
- Насбкунй танҳ аз ҷониби кормандони вақалотдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунй боқо мувофиқи қоидаҳои қончини амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми ғазол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тиргабро но ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тиргабро ба ноқили таъминот ва силас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поияи нуостовр ё ба ларзиш ҳақсс насб нақунед.
- Маводҳои (ассосҳо) муқолиф намудҳои гуногуни мустаҳкамшарон талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои пецдори дутарафии мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтхоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иқозатдорлашудани қорию афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қориқунй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муқити зист 25°С) мутобиқ қарда шудааст.
- Барои тоза нигоҳдоршани асбобҳои барои истифодадан дохили бино пешбинишуда аз матои шуми хустифода баред. Диги моддаҳои абзравий ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Дар ҳуна тамоси байни қисмҳои номое ба баркиро пешгирй намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзиши қараёни рӯшнӣи метавонад аз -/ 5% фарқ кунад.
- Агар дар насб қардан ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда

ё фурӯшқои чакана тамос гиред.

- Версияҳои навтариини дастурҳои қорбар онди истифодадан таҳқиқоти электротехникй дар сомонй дистрибутор дастрас мекунанд: www.gtv.com.pl.
- Кафолат ағи нуқсонхоро, ки дар натиҷаи насб нақардани дастгоҳ ба вучуд омаданд, фаро намегирад (риои дастраамал, ё аз ҷониби шахсони бечоғаз таъмир ё тағир додани он).
- Кафолат қамбуидқорери, ки дар натиҷаи осеби механикй ё шиддати аз ҳад зиёд ба вучуд омаданд аз 5% таъминоти қорбар асосй қарашима мегирад, фаро намегирад.
- Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодадан нодурусти дастгоҳро ба вучудомада (мувофиқи дастраамали мазкур) ҷавобгар нест.
- Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро ҳангоми тарқарёй ё мушаккоти техникй, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намегирад. Кафолат ба ғазолитий дастгоҳ дахл дорад.
- Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвёй ё физикй (ғарсудашавй, зардшавй, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мавзёй дэльвоҳи қорболат шуда намегавонанд.
- Масъулият мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузориин Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла ба танзими Парлумони Аврупо ҳақорнқуби тамагузориин энергия ва муқаррароти
- Ба қонунгузориин миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонй www.gtv.com.pl дар бар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.”

TK

Ulgamy dogry işlediyändigiñize göz yetirmek için ulanýjy gollanmasyna eýerilň we howpsuz işlemegi

- Üçin
- Gumnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykarmaň.
- Gumnamik diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gumnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda alarsa asyrylmalydyr.
- Jany bölökleri degmäň (işledilene laýyklykda işler birkidirmäň).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt jany iýmitlendiriji kabeli bilen birkidirmäň. Ilki bilen, enjamy iýmitlendiriji kabele birkidiriň, sofra iýmitlendiriji kabeli set bilen birkidiriň.
- Enjanyň hiç wagt düsmüze üstde ýa-da titremäň sezewar bolan üstde gumnamaň.
- Dürlü materiallar (essaslar) dürlü gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen essasýň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriň.
- Rugsat berilýän iş temperaturalarynyň ýokary gcmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjamy adaty ýertlerde işlegä laýyklyklydy (däşky gursawyň temperaturasy +25°C).
- Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginlerň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleriniň arasynda galtaşypkäçlik çekmeýär.
- Görkezilen ýygýç derejeye we ygtylyk akymynyň bahasy +/ 5% ýygýp biler.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolarsa, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehniky enjamlary ulanmak boýunca ulanýjy gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlaşýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjamy gumnamakda şu adamlaryň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kempillikleri ýa-da rugsatsyz adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kempillikleri öz içine almayar. Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelyän ýokary naprýaženiýe sebäpli ýüze çykan kempillikleri öz içine almayar. Öndürij enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkäřçilik çekmeýär. Enjanyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilene bolsa öndürij jogapkäřçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir.

Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykan parametrleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňkleme, jübütleme we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir. Bu öňüm, Yewropa Bileleşiginiň Kanun çykyşyryň hükümetiniň kanunlaryny talaplaryna, esasanan Yewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalaryny üçin çarçuwan kesgitlenýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

Tizimni to‘g‘ri ishlatishsizgiza va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo‘llanmasiga amal qiling

- Jihozni o‘rnatish, ungum texnik xizmat ko‘rsatish yoki ta‘mirlashdan oldin har doim elektr ta‘minotini o‘chirishni unutmang.
- O‘rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo‘lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O‘rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelega ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelega ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranlashga moyil asoslarga o‘rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Aгар boshqa holat ko‘rsatilmagan bo‘lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo‘ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo‘ljallangan jihazlarni tozalash uchun quvvatli tozalovchi foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Suyatqan va elektr qismlari o‘rtasida kontakt bo‘lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug‘lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o‘rnatish yoki ishlatishga old shubhangan bo‘lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do‘koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishda oddi foydalanuvchi qo‘llanmalarining eng oxirgi versiyalari distributyorning quyidagi web-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo‘llanmaga amal qilmasdan noto‘g‘ri o‘rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning bunga ruxsati bo‘lmagan insonlar tomonidan o‘zgartirilishi yoki ta‘mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmoq‘i tufayli haddan tashqari kuchlanish

natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

